# ܐܲܣܵܢܵܐ ܕܦܘܼܣܩܵܢܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ

# ܟܬܵܒܼܘܿܢܵܐ ܕܓܕܝܼܡܘܼܬܵܐ

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܢܝܼܫܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܐܲܣܵܢܵܐ (ܗܲܓ̰ܲܬ)؟

ܐܵܗܵܐ ܐܲܣܵܢܵܐ ܡܵܨܹܐ ܕܗܲܝܸܪܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܩܵܛܥܝܼܬܘܿܢ ܒܚܸܝܼܵܠܵܘܟܼܘܿܢ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܵܥܝܼܬܘܿܢ ܫܲܪܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ. ܪܵܒܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܒܸܚܙܵܝܲܝܗܝ ܝܢܵܐ ܦܵܝܕܹܐ ܘܬܲܚܡܘܼܢܹܐ ܝܢܵܐ ܕܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܩܵܐ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܲܕ ܡܸܢܕܝܼ ܨܦܵܝܝܼ. ܐܝܼܬ ܐܘܼܪܚܵܬܹܐ ܕܥܒܼܕܵܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܗܲܝܸܪܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ، ܘܐܵܦ ܐܝܼܬ ܡܸܢܕܝܼܵܢܹܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܓܵܪܸܓ ܝܵܕܥܝܼܬܘܿܢ ܠܗܘܿܢ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܫܵܩܠܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܦܘܼܣܩܵܢܵܐ (ܥܵܒ݂ܕܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܩܛܵܥܬܵܐ) ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ.

ܐܵܗܵܐ ܟܬܵܒܼܘܿܢܵܐ ܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܥܒܼܝܼܕܵܐ ܩܵܐ ܕܝܵܗܹܒܼ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܕܗܲܝܸܪܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܦܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܓܘܼܒܵܝܵܐ ܨܲܠܝܼܠܵܐ ܒܘܼܬ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܲܚܘܼܒܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܝܲܢ ܠܵܐ. ܐܵܗܵܐ ܝܼܠܹܗ ܓܘܼܒܵܝܵܘܟܼܘܿܢ ـ ܠܲܝܬ ܦܘܼܢܵܝܵܐ ܬܪܘܿܨܵܐ ܝܲܢ ܚܸܠܛܵܐ ܒܘܼܬ ܐܸܢ ܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܲܕ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܟܹܐ ܫܲܪܹܐ ܓܵܘ ܪܵܐܬܵܘܵܬܹܐ. ܚܕܵܐ ܕܵܣܬܵܐ ܕܫܵܢܹܐ ܕܠܹܐ ܝܢܵܐ ܥܝܵܕܵܝܹܐ ܘܕܟܹܐ ܓܲܪܘܸܣܝܼ ܕܠܵܐ ܙܲܒܛܲܢܬܵܐ ܘܐܵܦ ܡܵܨܝܼ ܕܦܵܪܣܝܼ ܠܓܵܘ ܗܲܕܵܡܹܐ ܐ݇ܚܹܪ܄ܢܹܐ ܕܦܲܓܼܪܵܐ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܟܹܐ ܚܵܒܼܫܵܐ ܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܨܲܝܵܪܘܼܬܵܐ ܩܸܛܥܵܝܬܵܐ ܚܘܼܫܒܸܢܬܵܐ ܒܟܘܼܡܦܝܘܼܬܵܪ ܒܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ (low-dose CT) ܩܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܠܲܝܬܠܗܘܿܢ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ (ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܠܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܲܕ ܫܥܵܠܵܐ ܠܵܐ ܟܵܠܝܵܢܵܐ ܠܵܐ ܦܘܼܫܩܵܐ ܝܲܢ ܠܹܐ ܝܬܘܿܢ ܫܥܵܠܵܐ ܕܸܡܵܐ) ܠܛܲܥܘܼܝܹܐ ܒܵܬ݇ܪ ܝܲܕܥܹܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ. ܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܟܹܐ ܡܲܙܝܸܕܵܐ ܠܓܘܼܒܵܝܹܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܘܟܹܐ ܝܵܗܒܼܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܦܘܼܪܣܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܕܒܣܵܡܬܵܐ.

 ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܕ CT ܒܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܢܵܐ ܡܲܓܵܢܵܝܹܐ ܩܵܐ ܐܵܢܝܼ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ Medicare.

## ܝܼܘܸܢ ܐܵܢܵܐ ܚܫܝܼܚܵܐ؟

ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܫܝܼܚܹܐ ܩܵܐ ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܫܠܵܡܵܐ ܝܬܘܿܢ ܠܟܠܲܝܗܝ ܟܲܝܠܹܐ ܕܒܐܸܠܬܸܚܬ:

|  |
| --- |
| ܨܘܼܪܬܵܐ ܕܐ݇ܢܵܫܹܐ ܥܒܼܝܼܪܹܐ ܒܫܸܢܹܐ**ܝܼܬܘܿܢ ܒܥܘܼܡܪܵܐ ܕ 50 ܗܲܠ 70 ܫܸܢܹܐ**ܘܨܘܼܪܬܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ**ܠܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܟ̰ܘܼ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܝܲܢ ܝܲܕܥܹܐ ܕܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܕܐܝܼܬ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ** (ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܫܥܵܠܵܐ ܐܲܡܝܼܢܵܝܵܐ ܠܵܐ ܦܘܼܫܩܵܐ، ܫܥܵܠܵܐ ܕܸܡܵܐ، ܟܲܪܝܘܼܬܵܐ ܕܢܲܦܲܣ ܕܠܵܐ ܣܲܒܵܒ)ܘܨܘܼܪܬܵܐ ܕܟܵܪܬܘܿܢ ܕܓ̰ܝܼܓܼܪܹܐ**ܟܹܐ ܬܲܢܬܸܢܝܼܬܘܿܢ ܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ ܕܬܸܬܘܼܢ ܝܲܢ ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ** (ܬܘܼܪܟܘܿܬܘܿܢ ܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕ 10 ܫܸܢܹܐ ܥܒ݂ܝܼܪܹܐ)ܘܨܘܼܪܬܵܐ ܕܣܘܼܪܓܵܕܵܐ**ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ ܕܬܸܬܘܼܢ ܩܵܐ ܠܵܐ ܒܵܨܘܿܪܵܐ ܡܼܢ 30 ܦܵܟܝܼܬܹܐ ܓܵܘ ܫܲܢ݇ܬܵܐ** (ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܚܕܵܐ ܦܵܟܝܼܬ ܓܵܘ ܝܵܘܡܵܐ ܩܵܐ 30 ܫܸܢܹܐ ܝܲܢ 2 ܦܵܟܝܼܬܹܐ ܓܵܘ ܝܵܘܡܵܐ ܩܵܐ 15 ܫܸܢܹܐ) |

**ܗܲܡܙܸܡܘܼܢ ܥܲܡ ܡܙܲܘܸܕܵܢܵܐ ܕܝܲܨܝܼܦܘܼܬܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܫܝܼܚܹܐ.**

## ܕܵܐܟܼܝܼ ܡܵܨܝܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܗܲܝܸܪܵܐ ܠܝܼ.

* ܟܹܐ ܡܲܫܟܼܚܵܐ ܠܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܒܟ݂ܝܼܪܵܐܝܼܬ (ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ). ܐܝܼܬ ܓܘܼܒܵܝܹܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܘܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܕܚܕܵܐ ܒܣܵܡܬܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܡܲܪܥܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܹܐ ܦܵܝܫܝܼ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ.
* ܟܹܐ ܡܙܲܘܸܕܵܐ ܪܲܗܵܬܘܼܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.
* ܟܹܐ ܝܵܗܒܼܵܐ ܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܠܕܪܵܫܵܐ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܘܩܢܵܝܬܵܐ ܕܣܢܵܕܬܵܐ ܐܸܢ ܦܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܕܬܵܪܟܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗ̇ ܬܲܢܬܲܢܬܵܐ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܵܐ ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܝܵܕܥܸܢ ܒܘܼܬ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

* ܦܠܵܛܹܐ ܡܣܝܼܡܵܢܹܐ ܚܸܠܛܵܐ (ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܦܠܵܛܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܐܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ، ܐܝܼܢܵܐ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܥܒ݂ܝܼܕܹܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܗܵܕܵܟ݂ ܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܢܵܐ ܐܲܚܬܘܿܢ ܠܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ) ܡܵܨܝܼ ܕܗܵܘܝܼ ܥܲܡ ܐܲܝܢܝܼ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܝܲܢ ܒܘܼܟܼܪܵܢܵܐ ܐܵܣܝܵܝܵܐ.
* ܥܲܝܲܢܬܵܐ ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܢ ܠܵܙܹܡ ܡܵܨܝܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܥܲܡ ܐܲܝܢܝܼ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܝܲܢ ܒܘܼܟܼܪܵܢܵܐ ܐܵܣܝܵܝܵܐ.
* ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼܬܘܿܢ ܓܠܝܼܚܹܐ ܠܚܕܵܐ ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܙܥܘܿܪܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ.
* ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܲܠܟܵܐ ܕܠܵܩܛܵܐ ܡܲܫܟܼܲܚܝܵܬܹܐ ܙܵܘܕܵܢܹܐ ܕܠܹܐ ܝܢܵܐ ܐ݇ܣܝܼܪܹܐ ܒܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ.

| **ܒܘܼܩܵܪܹܐ ܪܹܫܵܝܹܐ** | **ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ** | **ܠܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ** |
| --- | --- | --- |
| ܡܘܿܕܝܼ ܝܢܵܐ ܦܘܼܪܣܹܐ ܕܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܓܵܘ ܚܲܕ ܡܲܫܩܠܵܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܵܐ؟ | 70 ܡܼܢ ܟܠ 100 ܣܲܪܲܛܵܢܹܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܸܕ ܦܵܝܫܝܼ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܓܵܘ ܚܲܕ ܡܲܫܩܠܵܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܵܐ1. | 7 ܡܼܢ ܟܠ 100 ܣܲܪܲܛܵܢܹܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܸܕ ܦܵܝܫܝܼ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܓܵܘ ܚܲܕ ܡܲܫܩܠܵܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܵܐ1. |
| ܡܘܿܕܝܼ ܝܢܵܐ ܦܘܼܪܣܹܐ ܕܦܠܵܛܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܐܝܼܢܵܐ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܥܒ݂ܝܼܕܹܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܗܵܕܵܟ݂ ܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܠܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ | ܡܼܢ ܟܠܲܝܗܝ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܦܝܼܫܠܗܘܿܢ ܨܘܼܚܨܸܝܹܐ، ܩܘܼܪܒܵܐ ܠ 3 ܓܵܘ 100 ܒܸܕ ܗܵܘܹܐ ܠܗܘܿܢ ܚܲܕ ܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܕܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܩܸܛܪܵܐ1. ܩܵܐ ܚܙܵܝܬܵܐ ܕܐܸܢ ܚܲܕ ܩܸܛܪܵܐ ܕܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܼܠܹܗ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ، ܡܙܲܘܸܕܵܢܵܐ ܕܝܲܨܝܼܦܘܼܬܵܐ ܕܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܡܲܚܫܸܚ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ. ܒܵܨܘܿܪܵܐ ܡܼܢ ܦܲܠܓܵܐ ܕܐܵܢܝܼ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܚܲܕ ܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܕܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܩܸܛܪܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐܠܗܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ. | ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܠܹܐ ܥܵܒ݂ܕܝܼ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܠܹܐ ܒܸܕ ܣܵܢܩܝܼ ܕܥܵܒ݂ܕܝܼ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܐܵܣܝܵܝܹܐ ܠܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܹܐ، ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܢܝܼ ܐܵܦ ܠܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐܠܗܘܿܢ ܦܘܼܪܣܵܐ ܕܡܲܫܟܼܚܝܼ ܣܲܪܲܛܵܢܹܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܕܠܲܝܬܠܗܘܿܢ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ. |
| ܡܘܿܕܝܼ ܝܢܵܐ ܡܸܬܗܵܘܝܵܢܘܼܝܵܬܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܸܕ ܡܲܫܟ݂ܚܵܐ ܚܲܕ ܡܸܢܕܝܼ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܵܐ ܫܒܼܘܿܩ ܡܼܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ | ܚܲܕܟܡܵܐ ܓܵܗܹܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܸܕ ܡܲܫܟܼܚܵܐ ܡܸܢܕܝܼܵܢܹܐ ܐܲܝܢܝܼ ܕܣܢܝܼܩܹܐ ܝܢܵܐ ܠܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܙܵܘܕܵܢܹܐ، ܘܒܥܸܕܵܢܵܬܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܸܕ ܡܲܫܟܼܚܵܐ ܡܲܪܥܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܚܸܪܒܵܐ ܕܣܢܝܼܩܹܐ ܝܢܵܐ ܠܕܲܪܡܲܢܬܵܐ. ܐܲܢܹܐ ܕܲܪܡܲܢܝܵܬܹܐ ܡܵܨܝܼ ܕܡܚܲܠܨܝܼ ܠܗܘܿܢ ܚܲܝܵܘܟܼܘܿܢ. | ܐܵܢܝܼ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܠܲܝܬܠܗܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܠܹܐ ܥܵܒ݂ܕܝܼ ܨܲܚܨܵܝܬܹܵܐ ܐܵܣܝܵܝܹܐ ܙܵܘܕܵܢܹܐ ܠܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܹܐ، ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܦ ܠܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐܠܗܘܿܢ ܦܘܼܪܣܵܐ ܕܡܲܫܟܼܚܝܼ ܡܲܪܥܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܕܡܵܨܝܵܢܬܵܐ ܝܠܵܗܿ ܕܲܪܡܲܢܬܲܝܗܝ ܒܟ݂ܝܼܪܵܐܝܼܬ. |

1ܒܢܝܼܬܵܐ ܥܲܠ ܡܩܲܕܲܪܝܵܬܹܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܡܼܢ ܓ̰ܲܪܲܒܝܵܬܹܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܢܵܝܹܐ ܙܘܼܒܛܸܢܹܐ.

## ܐܲܣܵܢܵܐ ܕܦܘܼܣܩܵܢܵܐ

ܕܟܼܘܿܪܘܼܢ، ܕܫܲܘܬܲܦܬܵܐ ܓܵܘ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܠܵܗܿ ܓܘܼܒܵܝܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ. ܡܲܦܠܸܚܘܼܢ ܠܐܵܗܵܐ ܐܲܣܵܢܵܐ ܕܒܐܸܠܬܸܚܬ ܩܵܐ ܕܗܲܝܸܪܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܩܵܛܥܝܼܬܘܿܢ ܒܚܸܝܼܵܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܐܵܢܲܢܩܵܝܵܐ ܩܵܐܠܵܟ݂ܘܿܢ.

### ܒܲܩܪܘܼܢ ܠܵܗ̇ ܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ: ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܐܵܢܲܢܩܵܝܵܐ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܐܝܼܡܲܢ ܕܫܵܩܠܝܼܬܘܿܢ ܦܘܼܣܩܵܢܵܐ ܒܘܼܬ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܩܵܐ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܕܲܪܸܓܼܘܼܢ ܠܹܗ ܟܠ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܼܢ 1 ܗܲܠ 5 ܠܦܘܼܬ ܟܡܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܵܐ ܝܠܹܗ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ، ܐܲܝܟܵܐ ܕ 1 ܝܼܠܹܗ ‘ܠܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܵܐ’ ܘܕ 5 ܝܼܠܹܗ ‘ܪܵܒܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܵܐ’.

| **ܒܘܼܝܵܢܵܐ** | **5** | **4** | **3** | **2** | **1** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ، ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܛܲܘܲܪܬܵܐ ܕܢܝܼܫܲܢܩܹܐ؟**(ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܚܲܕ ܫܥܵܠܵܐ ܠܵܐ ܟܵܠܝܵܢܵܐ ܠܵܐ ܦܘܼܫܩܵܐ ܝܲܢ ܫܥܵܠܵܐ ܕܸܡܵܐ) | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ، ܐܝܼܡܲܢ ܕܐܝܼܬ ܓܘܼܒܵܝܹܐ ܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܪܲܗܵܬܘܼܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܗܵܘܝܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܠܕܪܵܫܵܐ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܘܩܢܵܝܬܵܐ ܕܣܢܵܕܬܵܐ ܠܬܪܵܟܵܐ ܬܲܢܬܲܢܬܵܐ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

### ܒܲܩܪܘܼܢ ܠܵܗܿ ܓܵܢܵܘܟܼܘܿܢ: ܟܡܵܐ ܢܸܓܵܪܵܢ ܝܼܬܘܿܢ ܒܘܼܬ:

ܕܲܪܸܓܼܘܼܢ ܠܟܠ ܚܲܕ ܒܘܼܝܵܢܵܐ ܡܼܢ 5 ܗܲܠ 1 ܠܦܘܼܬ ܐܲܚܬܘܿܢ ܟܡܵܐ ܢܹܓܪܵܢ ܝܬܘܿܢ، ܐܲܝܟܵܐ ܕ 5 ܝܼܠܹܗ 'ܪܵܒܵܐ ܢܸܓܵܪܵܢ’ ܘ 1 ܝܼܠܹܗ ‘ܠܹܐ ܝܘܸܢ ܢܸܓܵܪܵܢ’.

| **ܒܘܼܝܵܢܵܐ** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  **ܢܸܓܵܪܵܢ ܝܼܬܘܿܢ ܒܘܼܬ ܫܲܘܬܲܦܬܵܐ ܓܵܘ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܗܘܹܝܹܐ ܝܬܘܿܢ ܓܠܝܼܚܹܐ ܠܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܗܘܹܝܵܘܟܼܘܿܢ ܝܠܹܗ ܚܲܕ ܦܠܵܛܵܐ ܡܣܝܼܡܵܢܵܐ ܚܸܠܛܵܐ؟**(ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܦܠܵܛܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܠܹܗ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܹܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ، ܐܝܼܢܵܐ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܡ̣ܢ ܒܵܬ݇ܪ ܗܵܕܵܟ݂ ܒܹܐܡܵܪܵܐ ܝܢܵܐ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܠܲܝܬܠܵܘܟܼܘܿܢ) | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܠܨܲܚܨܘܼܝܲܝܗܝ ܐܲܝܢܝܼ ܡܲܫܟܼܲܚܝܵܬܹܐ ܡܼܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕ CT ܒܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ؟** | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

### ܚܙܹܝܡܘܼܢ ܠܦܘܼܢܵܝܵܘܟܼܘܿܢ ܒܥܸܠܸܠ

ܐܸܢ ܣܲܗܡܵܐ ܙܵܘܕܵܐ ܕܦܘܼܢܵܝܵܘܟܼܘܿܢ ܝܼܢܵܐ ܥܲܠ ܓܹܢ݇ܒܵܐ ܕܝܲܡܝܼܢܵܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܲܚܘܼܒܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ. ܐܸܢ ܣܲܗܡܵܐ ܙܵܘܕܵܐ ܕܦܘܼܢܵܝܵܘܟܼܘܿܢ ܝܼܢܵܐ ܥܲܠ ܓܹܢ݇ܒܵܐ ܕܣܸܡܵܠܵܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܠܹܐ ܝܬܘܿܢ ܡܲܚܘܼܒܹܐ ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ.

|  |  |
| --- | --- |
| ܪܸܡܙܵܐ ܕ QR ܩܵܐ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐܩܵܐ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ: [www.health.gov.au/nlcsp](http://www.health.gov.au/nlcsp) | ܩܵܐ ܗܲܝܲܪܬܵܐ ܒܬܪܵܟܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ (ܓ̰ܝܼܓܼܪܹܐ): [www.quit.org.au](http://www.quit.org.au) |

ܐܵܗܵܐ ܡܲܒܘܼܥܵܐ ܦܝܼܫܵܐ ܝܗܘܵܐ ܡܛܘܼܘܸܪܵܐ ܓܵܘ ܒܹܝܬ ܨܵܘܒܵܐ ܕܣܸܕܢܝܼ ܥܲܡ ܡܲܘܲܠܬܵܐ ܡܼܢ ܫܘܼܬܐܵܣܵܐ ܬܹܒܼܹܝܠܵܝܵܐ ܕܒܘܼܨܵܝܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ
(International Association for the Study of Lung Cancer (IASLC)) ܘܦܝܼܫܠܹܗ ܡܘܼܕܪܸܣܵܐ ܓܵܘ ܒܹܝܬ ܨܵܘܒܵܐ ܕܡܸܠܒܘܿܪܢ ܒܡܲܘܲܠܬܵܐ ܡܼܢ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܐܘܿܣܬܪܵܠܵܝܵܐ.